



የDCYF መዝገቦችን ይፋ ያድርጉ:				
ስም	የተሰጠ ስም	የአባት ስም	የእያት ስም	የቀድሞ ስሞች
የፖስታ አድራሻ		ከተማ		ግዛት የፖስታ ዚፕ ኮድ
ስልክ ቁጥር (የአካባቢ መለያ ኮድ ያስገቡ)			ኢ.ሜይል አድራሻ	
የመረጃው ባለቤት ካልሆኑ የመፈረም ስልጣን ያላች የሚከተለው ዝምድና ስላላች ነው፡ (የስልጣን ማስረጃ ይያያዝ) <input type="checkbox"/> ለአካለ መጠን ያልደረሰ ልጅ ወላጅ <input type="checkbox"/> ሕጋዊ አሳዳጊ <input type="checkbox"/> የግል ተወካይ <input type="checkbox"/> ጠበቃ <input type="checkbox"/> ሌላ:				
መረጃ ለሚቀበሉ ማሳሰቢያ፡ እነዚህ መዝገቦች ስለ ኤች አይ ቪ፣ STDs ወይም የአልኮል ወይም የአደንዛኝ ሰፊ አላግባብ መጠቀምን የሚይዙ ከሆኑ ይዘቱን ያለባለቤቱ ፈቃድ እና ልዩ የህግ መስፈርቶችን ሳያሟሉ በፌዴራል እና በግዛቱ ሕግ መሠረት ተጨማሪ መረጃዎን መግለጽ የለብዎትም፡፡				
መዝገቦችን እለቅቃለሁ ለ:				
ስም	የእያት ስም	የተሰጠ ስም	የአባት ስም	ኃላፊነት / ግንኙነት
የድርጅቱ ወይም የንግዱ ስም የሚተገበር ከሆነ				
አድራሻ	ከተማ		ግዛት	የፖስታ ዚፕ ኮድ
ስልክ ቁጥር (የአካባቢ መለያ ኮድ ያስገቡ)		ፋክስ ቁጥር (የአካባቢ መለያ ኮድ ያስገቡ)		ኢ.ሜይል አድራሻ
ለመስጠት ምክንያት (አስፈላጊ አይደለም)				
የፍቃድ ማረጋገጫ:				
ምንጮች፡- ከዚህ በታች በተገለጸው መሰረት ስለ እኔ ማስጠራዊ መረጃ እንዲገልጹ ወይም እንዲሰጡ ለሚከተሉት የDCYF ፕሮግራሞች ፍቃድ አሰጣጠሁ፡፡ መረጃው የሚሰጠው ቢቃል ወይም በኮምፒተር የመረጃ ዝውውር፣ በፖስታ ወይም በእጅ በመስጠት ነው፡፡				
<input type="checkbox"/> የልጆች ጥበቃ አገልግሎቶች <input type="checkbox"/> ጉድፈቻ <input type="checkbox"/> የማደን እንክብካቤ ፈቃድ መስጠት <input type="checkbox"/> የቀደም-ያለ ትምህርት <input type="checkbox"/> ለአቅሙ-አዳም ያልደረሱ መለማመጃ <input type="checkbox"/> ESA <input type="checkbox"/> ሌላ፡- _____				
መዝገቦች፡- የሚከተሉት የDCYF መዝገቦች እንዲገለጡ ፈቅጃለሁ፡				
<input type="checkbox"/> ከላይ ምልክት በተደረገባቸው የDCYF ክፍሎች የተያዙ የደንበኛ መዝገቦች <input type="checkbox"/> የደንበኞቹ ሁሉም መሀደሮች <input type="checkbox"/> ከላይ ምልክት በተደረገባቸው የDCYF ክፍሎች የተያዙ ሌሎች ሚስጥራዊ መዝገቦች <input type="checkbox"/> በተያያዘው ዝርዝር ውስጥ ያሉ መዝገቦች <input type="checkbox"/> ከቅጥር ጋር በተያያዙ መዝገቦች ውስጥ የግል መረጃ <input type="checkbox"/> የሚከተሉት መዝገቦች ብቻ፡-				
የሚገለጡትን መዛግብቶች እንደሚከተለው (ቀን ፣ የመዝገብ ዓይነት ፣ ወዘተ.) መወሰን እፈልጋለሁ፡				
አባዘዎ ልብ ይበሉ፡- ደንበኛዎ ወይም ሌሎች ሚስጥራዊ መዝገቦች ከሚከተሉት መረጃዎች ውስጥ አንዱን የሚያካትቱ ከሆነ፣ እነዚህን መዝገቦች ይፋ ለማድረግ ደግሞ ከዚህ በታች ያለውን ክፍል መሙላት አለብዎት፡፡				
ልዩ መዝገቦች፡- በDCYF መዛግብት ውስጥ የተያዙትን የሚከተለውን መረጃ ለመግለፅ ፍቃድ ሰጥቻለሁ (የሚመለከተውን ሁሉ ያረጋግጡ)				
<input type="checkbox"/> የኤችአይቪ/ኤድስ እና የአባላዘር በሽታ ምርመራ ውጤቶች፣ የምርመራ ወይም የሕክምና መዝገቦች (RCW 70.02.220) <input type="checkbox"/> የስነ አእምሮ ጤና መዝገቦች (RCW 70.02.230 ወይም 240) <input type="checkbox"/> የኬሚካዊ ጥገኛነት (CD) መዝገቦች (42 CFR ክፍል 2)				
<ul style="list-style-type: none"> • ይህ ፈቃድ የሚሰጠው ለ180 ቀናት ነው፡፡ <input type="checkbox"/> ድረስ _____ (ቀን ወይም ከስተት፣ ካልተረጋገጠ 180 ቀናት ይሆናል)፡፡ • ይህን ፈቃድ መስጫ በማናቸውም ጊዜ በጽሑፍ ጥያቄ በማቅረብ ልሰርዘው ወይም ላቋርጠው የምችል ቢሆንም ይህ ግን ቀደም ብሎ በተጋራ መረጃ ላይ ምንም ተጽዕኖ አይኖረውም፡፡ • የእኔ መዝገቦች ከተመረቱ በኋላ በDCYF ላይ በሚተገበሩ ህጎች መሰረት ሊጠበቁ እንደማይችሉ ተረድቻለሁ፡፡ • መረጃ ለመስጠት ፈቃድን ለመስጠት የዚህ ቅጽ ቅጂ በቂ ነው፡፡ DCYF የመዝገቦቹን ቅጂዎች ለማቅረብ ሊያስከፍል ይችላል፡፡ 				
በ (ፊርማ) የተረጋገጠ		ግንኙነት/ኃላፊነት		የተፈረመበት ቀን

የአውቅና ማረጋገጫ ቅጽን ለማጠናቀቅ የሚያስፈልጉ መመሪያዎች

ዓላማ:- DCYF ስለእርስዎ ሚስጥራዊ መረጃ ለሌላ ሰው (ጠበቃ፣ ህግ አውጪ ወይም ዘመድ ጨምሮ) እንዲገልጽ ሲፈልጉ ይህን ቅጽ መጠቀም አለብዎት። DCYF ስለእርስዎ ያለውን ሁሉንም ሚስጥራዊ መዝገቦች ይፋ ለማድረግ ፈቃድ ሊሰጡ ይችላሉ ወይም ፈቃድዎን ለተወሰኑ መዝገቦች ወይም የኤጀንሲው ክፍሎች ሊገደቡ ይችላሉ። ይህ ፎርም DCYF እርስዎ ከፈቃዱ ሰው ጋር ስለሁኔታዎ እንዲወያይ ያስችላል።

ለባለጉዳዮች ማሳወቂያ:- DCYF ያለው አብዛኛው የደንበኛ መረጃ ሚስጥራዊ ነውና ፍቃድ ካልሰጡ በስተቀር ወይም ይፋ ማድረግ በህግ ከተፈቀደ በስተቀር ለሌሎች አይገለጽም። DCYF የእርስዎን ሚስጥራዊ መረጃ ይፋ ካደረገ በኋላ፣ አባዘዎትን ተቀባይ የእርስዎን መዝገቦች በDCYF ላይ በሚመለከቱት ተመሳሳይ ህጎች መሰረት መጠበቅ እንደማይችል ይወቁ። ለDCYF ይፋ ማድረግን ለመቆቀድ ይህን ቅጽ ካልፈረመ DCYF ጥቅማጥቅሞችን ሊከለክልዎ እይታዎቹ። በHIPAA የተሸፈኑ የDCYF የጤና እንክብካቤ ክፍሎች እንዴት የተጠበቁ የጤና መረጃዎችንና የግላዊነት መብቶችን እንደሚያጋሩ ላይ መረጃ ለማግኘት እባክዎ የDCYF የግላዊነት ልማዶች ማስታወቂያ በwww.DCYF.wa.gov ላይ ያማክሩ ወይም ይህን ቅጽ የሰጠዎትን ሰው ይጠይቁ። የዚህን ቅጽ ቅጅ ሊያገኙ ይችላሉ።

ወጭ:- የህዝብ መዝገቦች በRCW 42.56.120 እና WAC 388-01-080 DCYF ለመዝገቦች ቅጂዎችና ለጉህታ መላኪያ ወጪዎች እንዲከፈል ያስችላሉ። የመንግስት ሆስፒታሎች እና የጤና እንክብካቤ መስጫ ተቋማት በምእራፍ 70.02 RCW ስር ላሉት የታካሚ መረጃዎች ሊያስከፍሱ ይችላሉ።

አጠቃቀም:- ይህንን ቅጽ በኤሌክትሮኒክ መንገድ ወይም በእጅ መሙላት ይችላሉ። በባዶ ቦታዎች መካከል ለማንቀሳቀስ በኮምፒዩተር ላይ የትር ቁልፍን ይጠቀሙ። **ሕፃናትን ጨምሮ መዝገቦቻቸው ለተጠየቁት ለኢዮንዳንዱ ሰው የተለየ ቅጽ መሙላት አለበት።** “እርስዎ” የመዝገቦቹን ባለቤት ይመለከታል።

የቅጽ አካል:-

የመመዘኖች ባለቤት መለያ:-

- **ስም:-** ሙሉ ስምዎን ይሰጡ ወይም ለሌላ ሰው እየሰሩ ከሆነ መዝገብዎ የተጠየቀውን ስም ስም ያቅርቡ።
- **የትውልድ ቀን:-** ተመሳሳይ ስም ካላቸው ሰዎች እርስዎን ለመለየት ይህን መረጃ ያካትቱ።

መዝገቦችን የሚቀበል ሰው:-

- **መለያ:-** የእርስዎን ሚስጥራዊ መረጃዎን ማግኘት የሚችልን ሰው ወይም ድርጅት ለማነጋገር እባክዎ ይህንን ክፍል በተቻለ መጠን ይሙሉ።
- **ይፋ የማድረግ ምክንያት:-** DCYF የአደንዛዥ ዕዕና አልኮል ወይም የአእምሮ ጤና መዝገቦችን ከማጋራቱ በፊት ይህ መረጃ ያስፈልጋል። ይህንን መስክ ካልሞሉ፣ DCYF የተገለጸበትን ምክንያት በጥቅም መሰረት ይገነዘባል።

የፍቃድ ማረጋገጫ:-

- **የDCYF ክፍሎች:** እባክዎን መዝገቦችን ይፋ ለማድረግ የሚፈልጉትን የDCYF ክፍሎች ምልክት ያድርጉ ወይም DCYF ስለእርስዎ ያለውን ማንኛውንም መዝገቦች ማግኘት ከፈለጉ በዚህ ክፍል ውስጥ ባለው የታችኛው ሳጥን ላይ ምልክት ያድርጉ። በዝርዝር ውስጥ ከሌለ በ “ሌላ” በሚለው ላይ የፕሮግራም ስም ይጻፉ።
- **ይፋ ተደረገ መረጃ:-** ምን መዝገቦችን መግለጽ እንደሚፈልጉ ያመልክቱ። የDCYF ደንበኛዎን ወይም ሌሎች ሚስጥራዊ መዝገቦችን በሙሉ ወይም በከፊል ይፋ ማድረግ ይችላሉ። በተጨማሪም የደንበኛ መዝገቦችን ከዚህ በላይ በተጠቀሰው ክፍል ውስጥ በተያዙት ወኪሎች አካል ወይም በዚህ ቅጽ ወይም በተመዘገቡበት ዓባር ላይ ለተዘረዘሩ የተወሰኑ መዝገቦች መግለጫን መወሰን ይችላሉ። እርስዎ እንዲገለጹ በፈለጉት መዝገቦች ላይ ገደቦች ካሉ፣ የተወሰኑ መዝገቦችን ይዘርዝሩ ወይም ገደቦችን ያብረሩ። ለምሳሌ በአገልግሎቱ ቀን ወይም በመዝገቡ ዓይነት።
- **የተገደቡ መዝገቦች:-** ከመዝገቦቹ ውስጥ ስለ HIV/AIDS ወይም የአባላዘር በሽታ (STD) ምርመራ ወይም ህክምና፣ የአዕምሮ ጤና ህክምና ወይም የአደንዛዥ ዕዕና የአልኮል አገልግሎቶች መረጃን የሚያጠቃልል ከሆነ፣ DCYF እነዚህን መዝገቦች እንዲገልጹ እያንዳንዱን ንጥል ነገር ማረጋገጥ አለበት። የሳይኮኔራፒ ህክምና ማስታወሻዎችን (45 CFR 164.508 (A) (3) (ii)) ለመግለጽ የተለየ ቅጽ መሙላት ያስፈልግዎታል።
- **ትክክለኛነት:-** ይህ ቅጽ የሚሰራው በአሁኑ ጊዜ በDCYF የተያዘውን መረጃ ለማግኘት ነው። የእርስዎ ፈቃድ ከፊርማ በኋላ ከ 180 ቀናት በኋላ ወይም እርስዎ በሰጡት ማንኛውም ሌላ ቀን ወይም ዝግጅት ላይ ያበቃል። ቀኑን ካላቀረቡ ፈቃዱ ለ 180 ቀናት ይሆናል። በማንኛውም ጊዜ በጽሑፍ የሰፈሩትን መረጃዎች ለመልቀቅ ሥልጣኑን መሻር ይችላሉ ነገር ግን ቀደም ሲል ያወጣውን መረጃ ለመመለስ በጣም ይዘገያል።

ፈርማዎች

- **የመዝገቦቹ ባለቤት ከሆኑ** ከዚህ በታች ስምዎን ያትሙ ወይም ይጻፉ እና ይፈርሙ። የፈረሙበትን ቀን እና የስልክዎን ወይም የመገኛ ቁጥርዎን ያስገቡ።
- ለሌላ ሰው የሚፈረሙ ከሆነ በመጨረሻው መስመር ላይ ለምን እንደዚያ ማድረግ እንደሚችሉ ያመልክቱ እና የፍርድ ቤቱን ትዕዛዝ ወይም ሌላ ህጋዊ ስልጣንን የሚሰጥ ሌላ ሰነድ ያያዩዎት። ልጆች የራሳቸውን ምስጢራዊ መዝገቦችን ለመግለጽ ፈቃድ መስጠትም አለባቸው። ከስምምነት እድሜ በላይ ከሆኑ (13 ለአእምሮ ጤና እና ለአልኮል አገልግሎቶች፣ 14 ስለ ኤች አይ ቪ / ኤድስ ወይም ስለአባላዘር በሽታ መረጃ፣ የወላጅ መቆጣጠሪያ እና ፅንሰ ማስወረድ በማንኛውም ዕድሜ ላይ ያሉ፣ 18 ለጤና ወይም ለሌላ መዛግብት)።

ማስታወቂያ ለDCYF: እነዚህ መዝገቦች የHIV ወይም የአባላዘር በሽታ (STD) መረጃ ከያዙ፣ DCYF መረጃው ሚስጥራዊ መሆኑን ለተቀባዮቹ ማሳወቅ እና በ RCW 70.02.300 በሚጠይቀው መሰረት ያለ ልዩ ፈቃድ መዝገቦቹን የበለጠ ሊገልጹ እንደማይችሉ ማሳወቅ አለበት። DCYF በዚህ ፍቃድ የአደንዛዥ ዕዕና ወይም የአልኮል አገልግሎቶችን በተመለከተ የመዝገቦችን ቅጂዎች ከላከ፣ በ42 CFR 2.32 በሚፈለገው መሰረት DCYF የሚከተለውን መግለጫ ማካተት አለበት።

ይህ መረጃ እርስዎ የተሰጠዎት በፌዴራል የሚጥራዊነት ደንብ (42 CFR ክፍል 2) ጥበቃ ከሚደረግለት መሆኑን ያሳያል። የፌዴራል ህጉ መረጃውን ከእርስዎ አሳልፈው ለሌላ ሰው እንዳይሰጡ ይከለክላል፤ መረጃውን ከእርስዎ አሳልፈው ለሌላ ሰው መስጠት እንዲችሉ የሚመለከተው ሰው በግልጽ በስምምነት ካልፈቀደ ወይም በ 42 CFR ክፍል 2 ካልተፈቀደ በስተቀር። የህክምና እና ሌሎች ለመጃዎችን ለመስጠት አጠቃላይ ስልጣን መስጠት ለዚህ አላማ በቂ አይደለም። የፌዴራል ሕጎች ማንኛውንም የመረጃ አጠቃቀምን ይገደባሉ ማንኛውንም የአልኮል ወይም የዕዕ ስብኛ ታካሚን በወንጀል መመርመር ወይም ከስ ማቅረብ።